

Distr. General  
10 January 2000  
ARABIC  
Original: English



## الجمعية العامة

لجنة استخدام الفضاء الخارجي  
في الأغراض السلمية

### تقرير خبير الأمم المتحدة المعني بالتطبيقات الفضائية

#### المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٢	٥-١	مقدمة
٢	٣١-٦	ولاية البرنامج
٣	٨-٧	ألف - المؤتمرات الإقليمية التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية
٣	١٧-٩	باء - تنمية القدرات الوطنية
٥	١٨	جيم - برامج الزمالات الطويلة الأمد للتدريب المتعمق
٦	٢٦-١٩	دال - خدمات المشورة التقنية وتعزيز التعاون الإقليمي
٨	٢٩-٢٧	هاء - الدورات التدريبية وحلقات العمل والمؤتمرات والندوات التي تنظمها الأمم المتحدة
٨	٣١-٣٠	واو - المعلومات المتعلقة بالفضاء
٩	٣٥-٣٢	ثالثا - إعادة توجيه البرنامج بعد اليونسبيس الثالث
١٠	٣٧-٣٦	رابعا - التبرعات
١١	٣٨	خامسا - المخصصات المالية وإدارة الأنشطة في الفترة ١٩٩٩-٢٠٠٠

#### المرفقات

١٢		الأول - ملخص الدورات التدريبية وحلقات العمل والمؤتمرات التي عقدتها الأمم المتحدة في عام ١٩٩٩
		الثاني - برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية : الجدول الزمني للدورات التدريبية وحلقات العمل والمؤتمرات والندوات المقرر تنفيذها في عام ٢٠٠٠
١٨		

## أولا - مقدمة

المؤرخ ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ وفيه أيدت الجمعية العامة، ضمن أمور أخرى، اعلان فيينا وقدمت الارشاد والتوجيه بالنسبة للخطة المقبلة التي يطلع بها برنامج التطبيقات الفضائية.

٥- وبالإضافة الى التوجيهات الصادرة عن اليونيسبيس الثالث والجمعية العامة، استهل الخبير عملية مشاورات مع الدول الأعضاء ومؤسساتها ووكالاتها المعنية بالفضاء والمنظمات الدولية - الحكومية وغير الحكومية، بما في ذلك هيئات منظومة الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة، لتحديد الأهداف المناسبة القريبة والمتوسطة الأجل التي يستهدفها البرنامج والأنشطة التي يمكن التوصل عن طريقها الى تحقيق هذه الأهداف. وسوف تعرض الأهداف والأنشطة المقترحة من البرنامج لعام ٢٠٠٠ وما بعده على اللجنة الفرعية والعلمية والتقنية والى اللجنة في عام ٢٠٠٠ للنظر فيها والموافقة عليها. ويرد أدناه تصور أولي لهدف البرنامج، واستراتيجيته العامة لتحقيق هذا الهدف، ووجهة التركيز المقترحة لأنشطته والسبل والوسائل التي يقترح بها الخبير تدعيم البرنامج.

## ثانيا - ولاية البرنامج

٦- وسعت الجمعية العامة، في قرارها ٩٠/٣٧ المؤرخ ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢، ولاية البرنامج بحيث تشمل، على وجه الخصوص، العناصر التالية (أ) التشجيع على زيادة تبادل الخبرات الحقيقية التي لها تطبيقات محددة؛ و (ب) التشجيع على المزيد من التعاون في علوم وتكنولوجيا الفضاء بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية وفيما بين البلدان النامية؛ و (ج) استحداث برنامج زمالات لتدريب العلماء والتكنولوجيين واخصائيي التطبيقات تدريبا متعمقا؛ و (د) تنظيم حلقات دراسية بشأن التطبيقات الفضائية المتطورة والتطورات الجديدة للنظم، وذلك لمدراء وقادة التطبيقات الفضائية وأنشطة تطوير التكنولوجيا فضلا عن تنظيم الحلقات الدراسية للمستخدمين في تطبيقات محددة؛ و (هـ) حفز نمو مراكز محلية وقاعدة تكنولوجية مستقلة، بالتعاون مع منظمات الأمم المتحدة الأخرى و/أو الدول الأعضاء في الأمم المتحدة أو أعضاء الوكالات المتخصصة؛ و (و) نشر المعلومات عن

١- استعرضت اللجنة الفرعية العلمية والتقنية التابعة للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية أنشطة برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية في دورتها السادسة والثلاثين، المعقودة في فيينا من ٢٢ الى ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٩. ولاحظت اللجنة أن أنشطة البرنامج المضطلع بها عام ١٩٩٨ قد أنجزت على نحو مرض، وأنه بناء على توصية اللجنة، أقرت الجمعية العامة، في قرارها ٤٥/٥٣ المؤرخ ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨، الأنشطة المقررة لعام ١٩٩٩.

٢- وقدمت اللجنة الفرعية توصيتها الى اللجنة، بغية الحصول على موافقتها على التوصية، بشأن الأنشطة المقررة لسنة ٢٠٠٠ في اطار الميزانية العادية، وأحاطت اللجنة الفرعية علما بأنشطة أخرى في البرنامج من المزمع تنفيذها كلها كجزء من التوصيات المتعلقة بالتطبيقات الفضائية، الصادرة عن مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (اليونيسبيس ٨٢ UNISPACE 82)، حسبما اقترحه خبير التطبيقات الفضائية في تقريره السنوي (A/AC.105/715) المقدم الى اللجنة الفرعية العلمية والتقنية في دورتها المعقودة عام ١٩٩٩. وترد أدناه ملخصات للأنشطة المضطلع بها ضمن اطار ولاية البرنامج في عام ١٩٩٩ والأنشطة المقرر تنفيذها في عام ٢٠٠٠.

٣- وقد جرى تخفيض عدد الأنشطة التي اقترحها الخبير تنفيذها في عام ٢٠٠٠ بالمقارنة مع السنوات السابقة، وذلك لتوفير المرونة للبرنامج لتنظيم الأنشطة التي يمكن أن تصلح لتنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (اليونيسبيس الثالث) المعقود في فيينا من ١٩ الى ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٩.

٤- ويقوم مكتب شؤون الفضاء الخارجي، لدى الاعداد لمتابعة توصيات اليونيسبيس الثالث ذات الصلة، باستعراض تقرير المؤتمر، مع التركيز على القرار المعنون "الألفية الفضائية: اعلان فيينا بشأن الفضاء والتنمية البشرية"<sup>(١)</sup> وقرار الجمعية العامة ٦٨/٥٤

وتطبيقاتها؛ و (ج) تحسين وتيسير التعاون الاقليمي والدولي. (انظر البند ١ من المرفق الأول لهذا التقرير).

#### باء - تنمية القدرات الوطنية

٩- تركزت جهود البرنامج المتعلقة بتنمية القدرات الوطنية على الصعيد المحلي، الى حد كبير، على تنمية الموارد البشرية. وفي هذا الشأن، أقرت الجمعية العامة، في قرارها ٧٢/٤٥ المؤرخ ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠، توصية الفريق العامل الجامع التابع للجنة الفرعية العلمية والتقنية، بالصيغة التي وافقت عليها اللجنة، بأنه:

"... ينبغي أن تتزعم الأمم المتحدة، عن طريق الدعم الفعال من وكالاتها المتخصصة وغيرها من المنظمات الدولية، مجهودا دوليا لانشاء مراكز اقليمية لتدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء في المؤسسات التعليمية الوطنية/الاقليمية القائمة في البلدان النامية" (A/AC.105/456، المرفق الثاني، الفقرة ٤ (ن)).

١٠- وأيدت الجمعية العامة أيضا، في قرارها ٢٧/٥٠ المؤرخ ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، توصية اللجنة "بأن تقام هذه المراكز على أساس الانتساب الى الأمم المتحدة في أقرب وقت ممكن وأن يوفر ذلك الانتساب للمراكز الاعتراف اللازم وأن يعزز امكانية اجتذاب المانحين واقامة علاقات أكاديمية مع المؤسسات الوطنية والدولية التي لها صلة بالفضاء". ويواصل البرنامج العمل مع الدول الأعضاء على الصعيد الاقليمي لانشاء هذه المراكز. وترد تفاصيل هذه الجهود في الفقرات ١١ الى ١٧ أدناه.

#### ١ - المراكز الاقليمية لتدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء

##### (أ) افريقيا

١١- عقد المركز الافريقي لتدريس تكنولوجيا الفضاء - باللغة الفرنسية، حلقة عمل في الرباط، ٢٢ الى ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ بشأن توجيه

التكنولوجيات والتطبيقات الجديدة والمتطورة؛ و (ز) توفير خدمات المشورة التقنية أو اتخاذ الترتيبات لتوفيرها بشأن مشاريع التطبيقات الفضائية، بناء على طلب الدول الأعضاء أو أي وكالة من الوكالات المتخصصة.

#### ألف - المؤتمرات الاقليمية التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية

٧- وافقت الجمعية العامة، في الفقرة ٢٣ من قرارها ٥٦/٥٢ المؤرخ ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، على أن يعقد مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (اليونيسبيس الثالث) في مكتب الأمم المتحدة بفيينا من ١٩ الى ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٩، باعتباره دورة استثنائية للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية، مفتوحة لجميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة. كما اتفقت اللجنة، في تقريرها عن أعمال دورتها الأربعين، على أن ينظم "البرنامج" مؤتمرات اقليمية تحضيرية لليونيسبيس الثالث،<sup>(٢)</sup> كجزء من برنامج أنشطتها العادية لعامي ١٩٩٨ و ١٩٩٩. وقد جرى تنظيم المؤتمرات التحضيرية الخاصة بالتشاور مع الدول الأعضاء في كل منطقة. وقد جسد برنامج كل مؤتمر من المؤتمرات التحضيرية البنود المدرجة في جدول الأعمال المشروح لمؤتمر اليونيسبيس الثالث.

٨- وبالإضافة الى المؤتمرات الثلاثة التحضيرية لليونيسبيس الثالث المعقودة عام ١٩٩٨ في شيلي وماليزيا والمغرب، لصالح البلدان الأعضاء في المناطق المعنية، عقد مؤتمر تحضيرى رابع في بوخارست، رومانيا من ٢٥ الى ٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ لصالح بلدان أوروبا الشرقية. ويرد في الوثيقة A/CONF.184/PC/5 تقرير مفصل لذلك المؤتمر التحضيرى. وقد أخذت المؤتمرات التحضيرية في الاعتبار أهداف اليونيسبيس الثالث، حيث ركزت على ما يلي: (أ) زيادة تفهم الدول الأعضاء لدور واستخدام تكنولوجيا الفضاء في التنمية الاجتماعية والاقتصادية؛ و (ب) معالجة المسائل المرتبطة بتنفيذ برامج تكنولوجيا الفضاء

## (ب) آسيا

١٣- عقد مركز تدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء في آسيا والمحيط الهادئ الاجتماع الرابع لمجلس ادارته والاجتماع الأول للجنة الاستشارية في نيودلهي يومي ٦ و ٧ تموز/يوليه ١٩٩٩. وتشمل التطورات الجارية حتى اليوم ما يلي: (أ) لقد وصل عدد البلدان الأعضاء الآن الى ١٤ بلدا؛ (ب) وقد عقد منذ افتتاح المركز ثلاث دورات دراسية بشأن الاستشعار عن بعد ونظم المعلومات الجغرافية، ودورة دراسية عن كل من الاتصالات الساتلية والأرصاد الجوية باستخدام السواتل والعلوم الفضائية وعلوم الغلاف الجوي. وبدأت الدورة الدراسية الثانية عن الاتصالات الساتلية يوم ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ في مركز التطبيقات الفضائية التابع للمنظمة الهندية لبحوث الفضاء في أحمد آباد وسوف تنتهي في ٣١ آذار/مارس سنة ٢٠٠٠ وبدأت الدورة الدراسية الرابعة بشأن الاستشعار عن بعد ونظم المعلومات الجغرافية في ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ وسوف تنتهي في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠. ومع تنظيم هذه الدورات الدراسية الثمانية، يكون نحو ١٧٠ طالبا من ٢٧ بلدا قد استفادوا من برامج المركز.

## (ج) أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي

١٤- عقد الاجتماع الأول لمجلس ادارة المركز الاقليمي لتدريس علوم الفضاء والتكنولوجيا في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، في برازيليا يوم ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩. وقد عين درلي شافس ماشادو دا سيلفا أمينا عاما لهذا المركز الاقليمي. وقد كلف بمهمة تحديد دور وتكوين أمانة المركز وبتعزيز انتسابه الى الأمم المتحدة بعقد اتفاق للتعاون. وسوف يقوم أيضا بالتوقيع، نيابة عن المركز الاقليمي، على اتفاق المقر مع حكومة البرازيل.

الأنشطة العلمية للمركز. وحددت حلقة العمل احتياجات وألويات المركز في مجال التدريب والبحث في علوم الفضاء. وسوف تقدم توصيات حلقة العمل الى مجلس ادارة المركز في اجتماعها المقرر في شهر نيسان/أبريل ٢٠٠٠. وتشمل أنشطة المركز الأخرى لعام ٢٠٠٠ ما يلي: تنظيم دورة دراسية تبدأ في شهر نيسان/أبريل عن الاستشعار عن بعد ونظم المعلومات الجغرافية، ودورة دراسية في أيلول/سبتمبر - تشرين الأول/أكتوبر بشأن الاتصالات اللاسلكية الفضائية. وعلاوة على ذلك، بدأ المركز في اعداد دليل بشأن توافر المهارات الافريقية في ميدان تكنولوجيا الفضاء.

١٢- وأهم ملامح برنامج المركز الاقليمي الافريقي لتدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء - باللغة الانكليزية، المعتمزم عقده في أيل - آيف، نيجيريا، عام ٢٠٠٠ هي: (أ) اجتماع مجلس الادارة يومي ٢٤ و ٢٥ كانون الثاني/يناير؛ و (ب) برنامج توعية لتعميمه في المدارس الثانوية بشأن العلوم الأساسية وعلوم الفضاء الأساسية الأولية، يومي ٢٠ و ٢١ شباط/فبراير؛ و (ج) حلقة عمل عن الأرصاد الجوية باستخدام السواتل، في الفترة ٢٠ الى ٣١ آذار/مارس؛ و (د) بدء برنامج الاستشعار عن بعد يوم ١٧ نيسان/أبريل (لمدة تسعة شهور)؛ و (هـ) اجتماع مجلس الادارة في شهر تموز/يوليه. وعلاوة على ذلك، سوف تبدأ مشاريع البحوث التالية في سنة ٢٠٠٠: (أ) برنامج بحوث ثنائي بين الوكالة الوطنية لتنمية الفضاء (ناسدا) اليابانية والمركز الاقليمي بشأن قياس هطول الأمطار المدارية؛ و (ب) مشروع ساتل البحوث في الطبقة السفلى من الغلاف الجوي (التروبوسير) فوق المناطق المدارية، وهو مشروع بحثي ثنائي مشترك بين نيجيريا والادارة الوطنية للملاحة الجوية والفضاء (ناسا) للولايات المتحدة؛ و (ج) مراقبة ابتعاثات الميثان والابتعاثات الكربونية العضوية المتطايرة من شبكات النفط والغاز الرافدة في نيجيريا (اقترح مقدم الى الوكالة الاتحادية لحماية البيئة في نيجيريا لعرضها على مرفق البيئة العالمية واعتمادها).

## (د) غربي آسيا

الأكاديمية البلغارية للعلوم في صوفيا، بلغاريا، في الفترة من ٢١ إلى ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩. وفي مداولات دورة الانعقاد الأولى للشبكة استندت الى ما يلي واسترشدت به: (أ) تقرير بعثة الدراسة التقنية التابعة للأمم المتحدة، والتي شددت على المشاريع والبرامج التي يمكن أن تفيد في تشغيل الشبكة؛ (ب) توصيات الخبير والاجتماعات غير الرسمية للشبكة التي عقدت في الفترة ما بين ١٩٩٦ و ١٩٩٩؛ (ج) توصيات مؤتمر أوروبا الشرقية التحضيري لليونيسيبس الثالث؛ (د) توصيات اليونيسيبس الثالث. وقد ركزت المداولات بشكل مكثف على دور المؤسسات الأساسية داخل الشبكة وعلى التدابير المؤسسية والتشريعية والرقابية والادارية المطلوبة من أجل تشغيلها داخل اطار الشبكة. وقد اتفق المنسقون الوطنيون بأن يقوم رئيس اللجنة التوجيهية للشبكة بتعميم مشروع نص لاتفاق يتعلق بالشبكة، لكي يتم تنقيحه ومراجعته واعادته الى الرئيس بغية اصدار نص نهائي من أجل احتمال توقيع جميع الأعضاء (المنسقون الوطنيون والممثلون الدائمون لدى الأمم المتحدة في فيينا من المنطقة) أثناء انعقاد الدورة السابعة والثلاثين للجنة الفرعية العلمية والتقنية. وسوف يقوم مكتب شؤون الفضاء الخارجي أيضا باعداد اتفاق بين المكتب والشبكة وعرضه للتوقيع. كما تقرر أيضا أن تعقد الدورة الثانية للشبكة في اليونان عام ٢٠٠٠ لمناقشة مشاريع تعليمية محددة يمكن الاشتراك في تطويرها وتصميمها وادارها داخل اطار أهداف الشبكة.

### جيم - برامج الزمالات الطويلة الأمد للتدريب المتعمق

١٨- تجري اعادة توجيه برنامج الزمالات الطويلة الأمد للتدريب المتعمق لاتاحة الفرصة لدعم الأهداف وتعزيز نتائج الأنشطة الأخرى التي يضطلع بها برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية. وعلى وجه الخصوص، من شأن الزمالات الثلاث المتعلقة باجراء بحوث في تكنولوجيا الاستشعار عن بعد، والتي ستنظم في مرافق المعهد الأوروبي لبحوث الفضاء (إيسرين)، التابعة لوكالة الفضاء الأوروبية (الايسا)، في فراسكاتي، ايطاليا، أن تتيح للمدرسين الجامعيين الذين شاركوا في سلسلة الدورات الدراسية المشتركة بين السويد والأمم المتحدة بأن تحسّن مهاراتهم وإظهار مدى الفائدة

١٥- أوفدت في الفترة من ٢٤ حزيران/يونيه الى ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ بعثة تقييم الى الأردن والجمهورية العربية السورية، وهما البلدان اللذان عرضا استضافة مركز لتدريس علوم الفضاء والتكنولوجيا في منطقة غربي آسيا. وقد اجتمع الخبيران اللذان اضطلعوا بالبعثة مع ممثلي الحكومتين وممثلي المؤسسات هناك، وأجريا تحليلا مفصلا للعناصر المعروضة، بما في ذلك: البنية التحتية العمرانية (أي المرافق الأكاديمية والبحثية والمعيشية)؛ والدعم المالي؛ والمعدات المتاحة؛ والبرامج الموجودة لتدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء والخبرات المكتسبة في هذا الميدان؛ والدرجة التي يمكن بها تحقيق المفهوم المقترح للمركز؛ ومستوى الدعم الحكومي والمؤسسي؛ والاستقلالية الادارية والأكاديمية المعروضة؛ والمعرفة العملية والخبرات المحلية.

١٦- وعقب استعراض لتقرير البعثة ولعروض وتعهدات البلدين، تم اختيار الأردن كبلد مضيف. وأصدر مكتب الأمم المتحدة لشؤون الفضاء الخارجي اعلانا بشأن انشاء المركز وموقعه. وسوف يطلب المكتب الى الأردن اعداد مشروع اتفاق لمناقشته واعتماده ثم ابرامه من جانب جميع بلدان غربي آسيا. وينبغي أن يجسد مشروع الاتفاق مسائل مثل أهداف المركز وأغراضه وتوجهه المستقبلي وهيكل مجلسه الاداري وموظفيه. ويمكن استخدام الوثيقة المعنونة "مراكز تدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء" (A/AC.105/534) كأساس لاعداد مشروع الاتفاق.

### (هـ) شبكة مؤسسات تعليم والبحث في ميدان علوم وتكنولوجيا الفضاء لدول أوروبا الوسطى والشرقية والجنوبية الشرقية

١٧- عقب المناقشات التي دارت يوم ٢٥ شباط/فبراير ويوم ٢٢ تموز/يوليه ١٩٩٩ في مكتب الأمم المتحدة في فيينا بشأن شبكة مؤسسات للتعليم والبحث في علوم وتكنولوجيا الفضاء لدول أوروبا الوسطى والشرقية والجنوبية الشرقية، نظم اجتماع للمنسقين الوطنيين المعنيين بتشغيل وأداء الشبكة، واستضافت الاجتماع

## ٢ - مجلس الاتصالات الساتلية لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ

٢١- يقوم مجلس الاتصالات الساتلية لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ، منذ انشائه في عام ١٩٩٤، بمساعدة البرنامج، بدور محوري في تعزيز تطوير الاتصالات الساتلية والتعاون في هذا المجال في منطقة آسيا والمحيط الهادئ، وذلك بتوفير محفل لتبادل الآراء والأفكار بشأن التكنولوجيات والنظم والسياسات الجديدة وخدمات الاتصالات الساتلية. وسوف يواصل البرنامج دعم الجهود التي تبذلها الدول الأعضاء في المنطقة لتعزيز دور مجلس الاتصالات الساتلية لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ باعتباره ملتقى اقليميا لصوغ المواقف الجماعية لمعالجة المسائل المتعلقة بتخطيط وتنسيق الترددات، وكذلك المسائل المعنية بالتدريب. وفي هذا الخصوص، سوف يقدم البرنامج مساعدة تقنية في الأعمال التحضيرية لمؤتمر مجلس الاتصالات الساتلية لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ في عام ٢٠٠٠، وكذلك المعرض المسمى "رؤية جديدة للاتصالات الساتلية في القرن الحادي والعشرين" الذي سوف يتيح الفرص للخبراء الدوليين والمديرين التنفيذيين لوضع خطط للجيل القادم من سواتل الاتصالات.

## ٣ - المعهد الأمريكي للملاحة الجوية والفضائية

٢٢- شارك مكتب شؤون الفضاء الخارجي في رعاية حلقة العمل الدولية الخامسة للتعاون في مجال الفضاء التي نظمها المعهد الأمريكي للملاحة الجوية والفضائية في اطار موضوع "التعاون الدولي في مجال الفضاء: حل المشاكل العالمية" والذي عقد في برمودا في الفترة من ١١ الى ١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٩. وكانت حلقة العمل جزءا أساسيا من الملتقى التقني، وهو واحد من الهيئات التي أنشأها اليونيسبيس الثالث، وقد قدمت التوصيات التي وضعتها حلقة العمل الى اليونيسبيس الثالث وأدرجت في المرفق الثالث من تقريره (A/CONF.184/6)، الذي يتضمن الاستنتاجات والمقترحات المنبثقة من أنشطة الملتقى التقني. وساهم مكتب شؤون الفضاء الخارجي في تخطيط المناقشات المقرر عقدها أثناء حلقة العمل، وتحمل، عن طريق البرنامج، تكاليف السفر

العملية للاستشعار عن بعد في الأوساط الجامعية وذلك من خلال الاضطلاع بمشاريع ملائمة. كما أن زمالات "ايسرين" التي عرضت للفترة ١٩٩٩-٢٠٠٠ سوف تبدأ في ١ شباط/فبراير ٢٠٠٠ وسوف تفيد اثنين من المدرسين الجامعيين وافدين من نيجيريا. وهناك زمالة ثالثة في "ايسرين" سوف تبدأ في ١ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ ويستفيد منها مدرس جامعي من السنغال.

## دال - خدمات المشورة التقنية وتعزيز التعاون الاقليمي

١٩- يجري حاليا توفير مختلف الخدمات الاستشارية التقنية المقدمة برعاية برنامج التطبيقات الفضائية، وهي مبينة أدناه.

## ١ - أنشطة متابعة سلسلة حلقات العمل المشتركة بين الأمم المتحدة ووكالة الفضاء الأوروبية بشأن علوم الفضاء الأساسية

٢٠- عقدت في المفرق، الأردن، من ١٣ الى ١٧ آذار/مارس ١٩٩٩ ثامن حلقة في سلسلة حلقات العمل المشتركة بين الأمم المتحدة ووكالة الفضاء الأوروبية بشأن علوم الفضاء الأساسية، وتناولت ضمن أمور أخرى امكانية انشاء مرصد عالمي للفضاء. وسوف تعقد حلقة العمل التاسعة في تولون، فرنسا في الفترة من ٢٧ الى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ (للاطلاع على التفاصيل، أنظر المرفقين الأول والثاني، على التوالي في هذا التقرير). وسوف تواصل الأمم المتحدة، عن طريق البرنامج، ووكالة الفضاء الأوروبية، توفير المساعدة التقنية من أجل انشاء وتشغيل مرافق المراقب الفلكي في الأردن وهندوراس وأوروغواي وباراغواي وبيرو وسري لانكا والفلبين وكولومبيا ومصر والمغرب. وتعتبر مرافق المراقب مشاريع لمتابعة سلسلة حلقات العمل المشتركة بين الأمم المتحدة ووكالة الفضاء الأوروبية بشأن علوم الفضاء الأساسية.

اليونيسبيس الثالث، وأبرز أهمية ادراج استراتيجية الرصد العالمي المتكاملة في اعلان فيينا. وأوضح المكتب، عن طريق أنشطته، وخاصة في مجال التعاون مع المراكز الاقليمية، أن البرنامج سوف يدعم أهداف استراتيجية الرصد العالمي المتكاملة، بتشجيع مساهمات البلدان النامية في مجموعات شاملة لبيانات الرصد العالمية الطويلة الأمد.

٢٥ - وأنشأ الاجتماع فريقاً عاملاً مخصص الغرض معنيا بالتدريب والتدريب في مجال رصد الأرض في البلدان النامية، وتترأس هذا الفريق العامل المؤسسة الهندية لبحوث الفضاء التي ستعد اقتراحاً خاصاً بالاستراتيجية لمستقبل الأنشطة التي تضطلع بها اللجنة المعنية بسواتل رصد الأرض في هذه المجالات. وقد شارك مكتب شؤون الفضاء الخارجي في الجهود التي يبذلها الفريق العامل المخصص الذي سوف يعرض نتائج أعماله في الاجتماع العام الرابع عشر للجنة المعنية بسواتل رصد الأرض في ريو دي جانيرو، البرازيل، عام ٢٠٠٠. وأنشأ الاجتماع أيضاً فريقاً لدعم معالجة الكوارث، باعتباره فريقاً عاملاً مخصصاً لدعم معالجة الكوارث الطبيعية والتكنولوجية على نطاق عالمي. وسوف يعمل الفريق على تحسين استخدام بيانات سواتل رصد الأرض الموجودة والمخطط لها. وبيّن البرنامج المعني بالتطبيقات الفضائية أنه سوف يسهم، من خلال أنشطته في عام ٢٠٠٠، في تحقيق الأهداف المحددة لفريق دعم معالجة الكوارث، وعلى وجه الخصوص بمساعدة البلدان النامية على تحسين عملية تحديد البيانات والمنتجات المفيدة المستمدة من سواتل رصد الأرض والحصول عليها. وبمساعدة هذه البلدان على تطوير واستبانة احتياجات محددة للمستعملين متعلقة ببيانات السواتل، والمنتجات والخدمات الناتجة دعماً لعملية مواجهة الكوارث.

٦ - أنشطة متابعة الدورات التدريبية التي تشترك الأمم المتحدة ووكالة الفضاء الأوروبية في رعايتها

٢٦ - يواصل البرنامج التعاون مع ادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة ومع وكالة الفضاء الأوروبية في تنفيذ مشاريع متابعة للدورات

الجوي ومصروفات المعيشة لستة مشاركين من البلدان النامية. وتشمل التوصيات المقدمة من حلقة العمل والتي وجهت الى البرنامج ومنظومة الأمم المتحدة، ضرورة تعزيز وعي البلدان النامية بالمسائل الخاصة بالتكاليف والمنافع والأمن والمتعلقة بالملاحة الساتلية، وكذلك مساعدة هذه البلدان في تحديد الاحتياجات الخاصة بالمستعملين وأنواع الدعم المطلوب لاستخدام تكنولوجيا الفضاء في معالجة الكوارث.

٤ - المؤتمر الوزاري الثاني المعني بالتطبيقات الفضائية من أجل التنمية المستدامة في آسيا والمحيط الهادىء

٢٢- عقد في نيودلهي من ١٥ الى ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ المؤتمر الوزاري الثاني المعني بالتطبيقات الفضائية من أجل التنمية المستدامة في آسيا والمحيط الهادىء، والذي نظّمته لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادىء واستضافته حكومة الهند. وقد أتاح المؤتمر ملتقى فريداً لكبار مقرري السياسات ومنتخذي القرارات لتبادل الآراء والمعلومات، ووضع تصورات جديدة للسياسات، ووضع مخطط أولي للتنمية الفضائية الاقليمية، وللبت في برنامج عملي الوجهة في اطار المرحلة الثانية لتنفيذ البرنامج الاقليمي للتطبيقات الفضائية من أجل التنمية المستدامة. وقد تجسدت هذه القرارات في الاعلان الوزاري بشأن اعداد منطقة آسيا والمحيط الهادىء من أجل عصر معلومات الفضاء في القرن الحادي والعشرين الذي اعتمده المؤتمر. وقدم مكتب شؤون الفضاء الخارجي عرضاً بشأن نتائج اليونيسبيس الثالث، وأبرز أهمية الأنشطة التنسيقية المقبلة للبرنامج الاقليمي للتطبيقات الفضائية من أجل التنمية المستدامة ولبرنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية في تنفيذ التوصيات ذات الصلة.

٥ - اللجنة المعنية بسواتل رصد الأرض

٢٤- عقد الاجتماع العام الثالث عشر للجنة المعنية بسواتل رصد الأرض في ستوكهولم في الفترة من ١٠ الى ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩. وقدم مكتب شؤون الفضاء الخارجي أثناء الاجتماع عرضاً بشأن نتائج

(ب) حلقة عمل مشتركة بين الأمم المتحدة والاتحاد الدولي للملاحة الفضائية حول استخدام تكنولوجيا الفضاء لفائدة البلدان النامية، طولوز، فرنسا، أيلول/سبتمبر - تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠:

(ج) حلقة العمل العاشرة المشتركة بين الأمم المتحدة ووكالة الفضاء الأوروبية حول علوم الفضاء الأساسية، لصالح البلدان النامية في أفريقيا، موريشيوس؛

(د) ندوة مشتركة بين الأمم المتحدة والنمسا حول تشجيع اشتراك الاخصائيين الفنيين الشباب في الميادين المتصلة بالفضاء، غراتس، النمسا، أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠:

(هـ) عدة حلقات عمل سيجري تنظيمها في المراكز الاقليمية لتدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء، المنتسبة للأمم المتحدة.

#### واو - المعلومات المتعلقة بالفضاء

٣٠ - أصدر العدد الحادي عشر من سلسلة الوثائق التي تتضمن ورقات مختارة من أنشطة البرنامج، والمعنون "الحلقات الدراسية لبرنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية"، تحت الرمز ST/SPACE/3. وأصدر بمناسبة اليونسبيس الثالث كتيب بعنوان "الفضاء من أجل التنمية"، يتضمن عرضا مفصلا لأنشطة برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية في الماضي والحاضر ويشير الى أنشطته المستقبلية. ويجري حاليا اعداد صيغة محدثة لهذا الكتيب.

٣١ - ويمكن العثور على المعلومات الموجهة الى الدول الأعضاء وعامة الناس عن آخر التطورات في الأنشطة التي نفذها البرنامج على الصفحة الخاصة بالبرنامج التي أنشئت في الانترنت كجزء من الصفحة الخاصة بمكتب شؤون الفضاء الخارجي (<http://www.un.or.at/OOSA/>). وهي تتضمن معلومات عن الأنشطة التي نفذت وكذلك التقارير والنشرات الصحفية الصادرة في اطار هذا البرنامج. وتتضمن الصفحة أيضا

التدريبية على استخدام البيانات المستمدة من السواتل الأوروبية للاستشعار عن بعد وغيرها من السواتل في ادارة الموارد الطبيعية والطاقة المتجددة والبيئة، والتي عقدت في فراسكاتي، ايطاليا، أعوام ١٩٩٣ و ١٩٩٤ و ١٩٩٥ و ١٩٩٧. ويقوم البرنامج بتقديم المساعدة التقنية والخبرة الفنية اللازمة لاستهلال مشروع في أمريكا اللاتينية (الأرجنتين وبوليفيا وشيلي) وكذلك لتنفيذ مشاريع في عام ٢٠٠٠ في آسيا والمحيط الهادئ (فييت نام) وفي افريقيا (مركز أغريهيمت والنيجر). وهذه المشاريع تستهدف تدعيم قدرة المؤسسات المشاركة في البلدان النامية على استخدام بيانات السواتل في ادارة الموارد.

#### هاء - الدورات التدريبية وحلقات العمل والمؤتمرات والندوات التي تنظمها الأمم المتحدة

##### ١ - الأنشطة المنفذة في عام ١٩٩٩

٢٧ - نُظمت في عام ١٩٩٩، بالاضافة الى المؤتمر الاقليمي لأوروبا الشرقية التحضيري لليونسبيس الثالث الذي عقد في بوخارست، رومانيا من ٢٥ الى ٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩، حلقات عمل، ودورة تدريبية ومؤتمر تحت رعاية البرنامج. ويرد ملخص لكل من هذه الأنشطة في المرفق الأول في هذا التقرير.

##### ٢ - الأنشطة المقرر تنفيذها في عام ٢٠٠٠

٢٨ - يبين المرفق الثاني الدورات التدريبية وحلقات العمل والمؤتمرات والندوات المقررة لعام ٢٠٠٠.

##### ٣ - الأنشطة المقترح تنفيذها في عام ٢٠٠٠

٢٩ - يقترح الاضطلاع بالأنشطة التالية في عام ٢٠٠١:

(أ) الدورة التدريبية الدولية الحادية عشرة المشتركة بين الأمم المتحدة والسويد والمعنية بتثقيف المعلمين في مجال الاستشعار عن بعد، ستكهولم وكيرونا، السويد، أيار/مايو - حزيران/يونيه ٢٠٠٠؛



٣٠ إعادة توجيه برنامج الزمالات الدراسية الطويلة الأجل، لكي تشمل الدعم من أجل تنفيذ المشاريع التجريبية؛

٤٠ تشجيع اشترك خريجي الجامعات والمهنيين الشباب في الأنشطة المتعلقة بالفضاء؛

(ب) اسداء المساعدة التقنية للتشجيع على استخدام تكنولوجيا الفضاء في برامج التنمية وذلك بما يلي:

١٠ مواصلة دعم المشاريع التجريبية كمتابعة للأنشطة السابقة التي اضطلع بها البرنامج (على سبيل المثال مجموعة الدورات الدراسية وحلقات العمل المنظمة بالتعاون مع وكالة الفضاء الأوروبية)؛

٢٠ استهلال مشاريع تجريبية تعاونية في المجالات المواضيعية ذات الأولوية في اهتمام الدول الأعضاء؛

٣٠ اسداء المشورة التقنية، عند الطلب، الى الدول الأعضاء، والهيئات والوكالات المتخصصة في منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الوطنية/الدولية ذات الصلة؛

(ج) تحسين سبل الحصول على المعلومات المتصلة بالفضاء والبيانات وذلك بما يلي:

١٠ استبانة نظم المعلومات الموجودة وتشجيع استخدامها واثرائها؛

٢٠ تنفيذ برنامج توعية لخريجي الجامعات، والمهنيين الشباب، ومتخذي القرارات، وعامة الناس؛

٣٠ زيادة تطوير النظام الدولي لمعلومات الفضاء، (الموقع على الشبكة والمواد

الجدول الزمنية والأهداف والبرامج للأنشطة والمشاريع المقررة.

### ثالثا - إعادة توجيه البرنامج بعد اليونيسبيس الثالث

٣٢ - سوف يستهدف البرنامج، من خلال التعاون الدولي، مواصلة الترويج لاستخدام التكنولوجيات والبيانات الفضائية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية المستدامة في البلدان النامية، وذلك بانكاء وعي متخذي القرارات بالفعالية من حيث التكلفة وبالفوائد الاضافية التي يمكن اكتسابها؛ وانشاء أو تعزيز قدرة البلدان النامية على استخدام تكنولوجيا الفضاء؛ وتعزيز الأنشطة الارشادية لنشر الوعي بالفوائد المكتسبة.

٣٣ - ووفقا للتصور الأولي للبرنامج الذي اقترحه الخبير المعني بالتطبيقات الفضائية، فان الاستراتيجية الشاملة للبرنامج سوف تدور حول تحديد بضعة مواضيع رئيسية ذات أهداف قريبة ومتوسطة الأجل يتم التركيز عليها في بداية الأمر. وبالنسبة لكل موضوع، فان كل نشاط من الأنشطة سوف يبني على النتائج المستفادة من الأنشطة السابقة والتي تهدف الى التوصل الى نتائج ملموسة في فترة تتراوح ما بين سنة الى ثلاث سنوات.

٣٤ - وسوف تركز أنشطة البرنامج على ما يلي:

(أ) توفير الدعم للتدريس والتدريب من أجل بناء القدرات في البلدان النامية من خلال:

١٠ المراكز الاقليمية لتدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء وشبكة مؤسسات للتعليم والبحث في علوم وتكنولوجيا الفضاء لدول أوروبا الوسطى والشرقية والجنوبية الشرقية؛

٢٠ حلقات عمل معنية بالتطبيقات الفضائية المتطورة وبرامج التدريب القصيرة والمتوسطة الأجل؛

٣٧- وتلقت أنشطة "البرنامج" الدعم في عام ١٩٩٩ من عدد من الدول الأعضاء (الأردن واسبانيا ورومانيا والسويد والصين والنمسا وهولندا) ومن المنظمات الحكومية وغير الحكومية (جامعة آل البيت (الأردن)، ووكالة الفضاء النمساوية، وأكاديمية العلوم البلغارية ووكالة الفضاء الأوروبية ووكالة الفضاء الفرنسية/المركز الوطني للدراسات الفضائية ووكالة الفضاء الألمانية والاتحاد الفلكي الدولي والمعهد الوطني للتكنولوجيا الفضائية الجوية والمركز الإسباني لمراقبة الرحلات والاتحاد الدولي للملاحة الفضائية والمعهد الدولي للمسح الفضائي وعلوم الأرض ومختبر الفضاء الجوي الوطني الهولندي ووكالة الفضاء الرومانية، والمحطة ١٢ "Station 12" الهولندية وجامعة ستوكهولم والوكالة السويدية للتنمية الدولية والوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي والمؤسسة الفضائية السويدية. وقد تلقت تلك الأنشطة الدعم بطرق مختلفة من بينها ما يلي:

(أ) تبرع نقدي بمبلغ ٢٢ ٠٠٠ دولار من حكومة النمسا، دعماً لأنشطة البرنامج؛

(ب) مساهمة مالية بمبلغ ٩٥ ٠٠٠ دولار ورد من وكالة الفضاء الأوروبية، وبمبلغ ٥٠ ٠٠٠ فرنك فرنسي من المركز الوطني للدراسات الفضائية، دعماً لأنشطة معينة في عام ١٩٩٩ يضطلع بها البرنامج، وجرت المشاركة في رعايتها، على النحو المبين في المرفق الأول؛

(ج) المشاركة في رعاية أنشطة البرنامج، وعلى وجه الخصوص، تحمل تكاليف السفر الجوي الدولي للمشاركين والتنظيم المحلي والمرافق، والاقامة والطعام، والانتقالات المحلية (انظر المرفق الأول)؛

(د) توفير الرعاية للخبراء من جانب الدول الأعضاء ومؤسساتها ذات الصلة بالفضاء وكذلك من المنظمات الإقليمية والدولية لتقديم عروض تقنية والمشاركة في المداورات أثناء أنشطة البرنامج. وترد المساهمات في التقارير الفردية للأنشطة المنفذة في سنة ١٩٩٩ (انظر المرفق الأول).

المنشورة، بما في ذلك المنشورات المتعددة الوسائط على الأقراص المرصوفة).

٣٥ - وسيجري تدعيم البرنامج بما يلي:

(أ) زيادة الموارد المتاحة له، بإجراء تعديل داخلي للأولويات وبالتماس أموال إضافية من الميزانية العادية ومن خارج الميزانية والتماس مساهمات نوعية؛

(ب) زيادة توجيه عدة أنشطة يضطلع بها البرنامج لدعم الهدف نفسه؛

(ج) العمل مع اللجان الإقليمية والوكالات المتخصصة التابعة لمنظمة الأمم المتحدة والمنظمات الوطنية والدولية ذات الصلة؛

(د) وضع شروط مرنة ومحددة جيداً للتعاون مع الشركاء (أي ما يتعين انجازه، وفي أي إطار زمني والسبيل الواجب اتباعه)؛

(هـ) شمول اشتراك القطاع الخاص في أنشطته، وذلك بشكل تراكمي؛

(و) انشاء آليات للفادة المرتجعة بالتعاون مع الزبائن والشركاء المتعاونين.

## رابعاً - التبرعات

٣٦ - استفاد التنفيذ الناجح للأنشطة التي اضطلع بها "البرنامج" في عام ١٩٩٩ من الدعم والتبرعات المقدمة من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة ومن مؤسساتها، وكذلك من المساعدة والتعاون من المنظمات الإقليمية والمنظمات الدولية - الحكومية وغير الحكومية. وقد تلقى البرنامج في عام ١٩٩٩ تبرعات، نقدية وعينية، من بينها رعاية عروض بحوث تقنية وعلمية يقدمها خبراء، على النحو المبين أدناه.

## خامسا - المخصصات المالية وإدارة الأنشطة في الفترة ١٩٩٩-٢٠٠٠

٣٨- سوف تنفذ أنشطة البرنامج لعام ٢٠٠٠، المشمولة في هذا التقرير، على النحو التالي:

(أ) المخصصات المالية. في إطار الميزانية العادية للأمم المتحدة، وافقت الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين، على رصد مبلغ قدره ٨٠٠ ٤٢١ دولار (قبل إعادة حساب التكاليف) في ميزانية البرنامج من أجل تنفيذ أنشطة البرنامج أثناء فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١. وسوف يستخدم مبلغ ٩٠٠ ٢١٠ دولار قبل إعادة احتساب التكاليف من هذه الميزانية لتنفيذ أنشطة البرنامج في سنة ٢٠٠٠. وبغية تنفيذ أنشطته الموسعة التي تنص عليها ولايته بشكل فعال، وخصوصا تلك التي تهدف الى تنفيذ توصيات اليونسبيس الثالث، بات من الضروري أن يلتزم البرنامج بمبالغ اضافية، في شكل تبرعات، دعما لأنشطته. وسوف تستخدم هذه التبرعات في إكمال الميزانية العادية للبرنامج؛

(ب) إدارة الموظفين للبرنامج ومساهماتهم ومشاركتهم فيه. سيتولى مكتب شؤون الفضاء الخارجي، ولا سيما خبير التطبيقات الفضائية وموظفوه، تنفيذ الأنشطة المبينة في هذا التقرير. وفي هذا الصدد، سيقوم الخبير وموظفوه بأسفار حسب الاقتضاء، لتمول من اعتمادات ميزانية الأسفار المخصصة للمكتب لفترة السنتين وتمول عند الضرورة من التبرعات.

### الحواشي

(١) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية، فيينا، ١٩-٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٩ (A/CONF.184/6)، الفصل الأول، القرار ١.

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثانية والخمسون، الملحق رقم ٢٠ (A/52/20)، الفقرة ١٥٣.

## المرفق الأول

ملخص الدورات التدريبية وحلقات العمل والمؤتمرات التي عقدتها الأمم المتحدة  
في عام ١٩٩٩

الرقم	الاسم والمكان والموعد	(ج) المؤسسات المضيفة	(أ) البلد الراعي (ب) المنظمات الراعية	(أ) الدعم التمويلي (ب) عدد البلدان (ج) مجموع عدد المشاركين
١	المؤتمر الاقليمي لأوروبا الشرقية التحضيري لليونيسبيس الثالث، بوخارست، رومانيا	(أ) رومانيا (ب) الأمم المتحدة والايسا (ج) وكالة الفضاء الرومانية	(أ) وفرت الأمم المتحدة والايسا تكاليف السفر جوا لتسعة مشاركين، ووفرت رومانيا مرافق المؤتمر والمبيت والطعام لتسعة مشاركين. (ب) ٢١ بلدا و ٨ منظمات دولية (ج) ٨٩ مشتركا	٢٩-٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩

## حصيلة النشاط

توصل المؤتمر بتوافق الآراء الى التوصيات التالية التي اعترفت بحاجة الدول الأعضاء في أوروبا الشرقية الى ما يلي: (أ) تطوير النظامين الاقليميين لرصد بيئة البحر في منطقتي البحر الأسود وبحر قزوين (وخصوصا فيما يتعلق ببيع النفط وحركة السفن والنظام البيئي والتغير المناخي)، باستخدام الاستشعار الساتلي عن بعد؛ (ب) قيام مكتب شؤون الفضاء الخارجي بانشاء مصرف بيانات خاصة بالمشاريع الفضائية التجارية، يتضمن معلومات عن أنشطة مثل نظم الاتصالات اللاسلكية في المدارات الأرضية المنخفضة والمتوسطة وفي شبكات السواتل الثابتة بالنسبة للأرض؛ (ج) التماس الدعم الضروري والمشاركة في تطوير انشاء وتشغيل طائفة متنوعة من السويتلات، عن طريق البحوث الفضائية والعروض التكنولوجية الايضاحية وما يتصل بذلك من التطبيقات في مجالي الاتصالات ورصد الأرض؛ (د) استبانة الآليات التي يمكن أن تساعد على اشراك القطاع الخاص في أنشطة التطبيقات الفضائية؛ (هـ) النهوض بالتعليم الابتدائي والثانوي وتعزيز تبادل المعلومات، وكذلك أنشطة مثل المسابقات الطلابية والدورات الصيفية، التي ينبغي أن تكون أيضا من الأهداف الهامة للأنشطة المقبلة التي تضطلع بها شبكة مؤسسات التعليم والبحث في مجال علوم وتكنولوجيا الفضاء لدول أوروبا الوسطى والشرقية والجنوبية الشرقية؛ (و) ضمان اقامة توازن سليم بين ضرورة الحفاظ على الفضاء الخارجي من أجل الأنشطة الفضائية المقبلة والممارسة الجارية المتمثلة في الاضطلاع بالأنشطة الفضائية مع دعم دور الأمم المتحدة الهام في تحقيق هذه الأهداف؛ (ز) تشجيع برامج البحوث العلمية والتكنولوجية والمشاركة فيها بشكل فعال (المحطة الفضائية الدولية)، لأن هذه المشاركة يمكن أن تتيح فوائد اقتصادية واجتماعية هامة للمنطقة؛ (ح) مناقشة الجوانب القانونية للأنشطة الفضائية أثناء اليونيسبيس الثالث، واستعراض وتقييم الحالة الراهنة لقانون الفضاء وتعزيز تطوره التدريجي استنادا الى مبادئ معاهدة الفضاء الخارجي لسنة ١٩٦٧. ويمكن الحصول على وقائع المؤتمر لدى وكالة الفضاء الرومانية.

(يرد تقرير مفصل في الوثيقة (A/CONF.184/PC/5).

الرقم	الاسم والمكان والموع	(أ) البلد الراعي (ب) المنظمات الراعية (ج) المؤسسات المضيفة	(أ) الدعم التمويلي (ب) عدد البلدان (ج) مجموع عدد المشاركين
٢	حلقة العمل الثامنة المشتركة بين الأمم المتحدة ووكالة الفضاء الأوروبية بشأن علوم الفضاء الأساسية	(أ) الأردن (ب) الأمم المتحدة والايسا (ج) جامعة آل البيت، المفرق	(أ) وفرت الأمم المتحدة والايسا تكاليف السفر جوا لـ ٢٢ مشاركا من البلدان النامية وتولت جامعة آل البيت تغطية النفقات الأخرى (ب) ٣٥ بلدا - ٣٠ مشاركا من البلدان الصناعية تولت رعايتهم المؤسسات المعنية في بلدانهم (ج) ٩٥ مشتركا
	المفرق، الأردن ١٣-١٧ آذار/مارس ١٩٩٩	<b>المشاركون في التنظيم:</b> وكالة الفضاء النمساوية، وكالة الفضاء الفرنسية، وكالة الفضاء الألمانية، الاتحاد الفلكي الدولي، ناسا، جمعية الدراسات الكوكبية	

#### حصيلة النشاط

ركزت العروض التي قدمت في حلقة العمل على البحث والتدريس في مجال علوم الفضاء الأساسية. وعقب انتهاء حلقة العمل، سوف تبدأ جامعة آل البيت في تشغيل مرصد فلكي صغير مجهز بمقرب (تلسكوب) قطر عدسته ١٥ بوصة مع مشعاع ذي جهاز متقارن الشحنة، وسوف تواصل تحويل طبق الاتصالات الموجود في البقعة، البالغ قطره ٣١ مترا، الى مقرب راديوي. ويعتبر مشروعاً متابعاً حلقة العمل هذان متوافقين مع مشاريع مماثلة لمتابعة حلقات العمل المشتركة بين الأمم المتحدة والايسا، التي جرى تنظيمها منذ عام ١٩٩١ في جميع المناطق الاقتصادية. ويتضمن تقرير حلقة العمل أيضاً مناقشة بشأن جدوى انشاء مرصد فضائي عالمي.

(يرد تقرير مفصل في الوثيقة A/AC.105/723).

الرقم	الاسم والمكان والموعد	(أ) البلد الراعي (ب) المنظمات الراعية (ج) المؤسسات المضيفة	(أ) الدعم التمويلي (ب) عدد البلدان (ج) مجموع عدد المشاركين
٣	الحلقة التدريبية الدولية التاسعة المشتركة بين الأمم المتحدة والسويد بشأن تثقيف المعلمين في مجال الاستشعار عن بعد ستوكهولم وكيرونا، السويد ٣ أيار/مايو- ١١ حزيران/يونيه ١٩٩٩	(أ) السويد (ب) الأمم المتحدة (ج) جامعة ستوكهولم، المؤسسة الفضائية السويدية	(أ) تحملت الأمم المتحدة تكاليف السفر جوا لـ ١٣ مشاركا؛ أما جميع النفقات الأخرى بما في ذلك المبيت والطعام والسفر المحلي فقد تحملتها الوكالة السويدية للتنمية الدولية، السويد (ب) ٢٢ بلدا (ج) ٢٧ مشتركا

#### حصيلة النشاط

وقد نظمت الدورة التدريبية على وجه التحديد لصالح المدرسين الجامعيين الوافدين من البلدان النامية بهدف تطوير معارفهم ومهاراتهم في مجال تكنولوجيا الاستشعار عن بعد وتزويد المشاركين بالقدرة على استعمال عناصر التكنولوجيا، حسب الاقتضاء، في المناهج الأكاديمية بجامعاتهم ومعاهدهم.

(يرد تقرير مفصل في الوثيقة A/AC.105/725).

الرقم	الاسم والمكان والموعد	(أ) البلد الراعي (ب) المنظمات الراعية (ج) المؤسسات المضيفة	(أ) الدعم التمويلي (ب) عدد البلدان (ج) مجموع عدد المشاركين
٤	المؤتمر المشترك بين الأمم المتحدة والصين ووكالة الفضاء الأوروبية بشأن استخدام التطبيقات الفضائية في النهوض بالزراعة المستدامة بيجين، الصين ١٤-١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩	(أ) الصين (ب) الأمم المتحدة/الايسا (ج) وزارات العلوم والتكنولوجيا ووزارة الزراعة في الصين	(أ) تحملت الأمم المتحدة والايسا نفقات السفر جوا وجزءا من بدل الإقامة اليومي لـ ١٦ مشاركا؛ وتحملت الصين نفقات مبيت وطعام المشاركين (ب) ١٩ بلدا (ج) ٧٦ مشتركا

الرقم	الاسم والمكان والموعد	(ج) المؤسسات المضيفة	(أ) البلد الراعي	(ب) المنظمات الراعية	(أ) الدعم التمويلي	(ب) عدد البلدان	(ج) مجموع عدد المشاركين
-------	-----------------------	----------------------	------------------	----------------------	--------------------	-----------------	-------------------------

### حصيلة النشاط

تبين المؤتمر ثلاث مسائل ذات أولوية تتصل بالزراعة المستدامة التي تعتبر ذات أهمية على المستوى الاقليمي. فقد أوصى المؤتمر بإجراءات متابعة مناسبة سوف تستخدم بشكل كامل المرافق والموارد (بما في ذلك التدريب) في مكتب شؤون الفضاء الخارجي واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، مع الاستخدام الأفضل للخبرة الفنية الموجودة، ومشاريع العروض الإرشادية والأفرقة العاملة داخل المنطقة على النحو التالي:

(أ) القضية: هناك حاجة الى استخلاص الفوائد بشكل كامل من الاستشعار عن بعد باستخدام السواتل والنظم العالمية للملاحة باستخدام السواتل ونظم المعلومات الجغرافية لعدد من الأنشطة التي تعتبر هامة للغاية لتحقيق التنمية الزراعية المستدامة. الاجراء: سوف يطلب مكتب شؤون الفضاء الخارجي، بالتعاون مع اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، الى الدول الأعضاء في المنطقة تعيين منسقين وطنيين. وسوف يُطلب الى هؤلاء المنسقين الوطنيين، ضمن جملة أمور أخرى: '١' تحديد المشاكل المتصلة بالتقنيات الزراعية (بما في ذلك تقدير المحاصيل، ونمنجة الغلات والتنبؤ بها) التي تعرقل التنمية الزراعية المستدامة؛ و '٢' تحديد الأفرقة الوطنية التي تشترك في النشاط المتصل بالزراعة واحتياجاتها من حيث التدريب في ميادين الاستشعار عن بعد باستخدام السواتل والنظم العالمية للملاحة والمعلومات الجغرافية، مع مراعاة احتياجات مختلف المستويات في اتخاذ القرارات؛ (ب) القضية: هناك افتقار الى التناسق والتوحيد القياسي للبيانات الزراعية فيما بين بلدان المنطقة. وعلاوة على ذلك، فإن الفروق والاختلافات في السياسات الوطنية تسفر عن صعوبات في الحصول في الوقت المناسب على البيانات والمعلومات. الاجراء: سوف يعمل مكتب شؤون الفضاء الخارجي، بالتعاون مع اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ وهيئات أخرى مختصة، في اطار الحدود المسموح بها بمقتضى ولاياتها ومواردها، على مساعدة الدول الأعضاء في جهودها المبذولة لاستحداث نهج مناسب ازاء البيانات الاقليمية وتبادل المعلومات؛ (ج) القضية: تعتبر منطقة آسيا والمحيط الهادئ معرضة لحواث طبيعية وكوارث بالغة تؤثر تأثيرا سيئا على التنمية المستدامة للزراعة. كما أن التكنولوجيات الفضائية المتطورة ليست مستغلة حاليا حسب الامكانيات الكاملة في التصدي للكوارث الطبيعية. الاجراء: وافقت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ على اعداد خطة عمل للتصدي للكوارث في المنطقة الاقليمية لكي يتم عرضها على المؤتمر الوزاري الثاني المعني بالتطبيقات الفضائية من أجل التنمية المستدامة، نيودلهي، الهند، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩.

(يرد تقرير مفصل في الوثيقة (A/AC.105/728).

الرقم	الاسم والمكان والموع	(أ) البلد الراعي (ب) المنظمات الراعية (ج) المؤسسات المضيفة	(أ) الدعم التمويلي (ب) عدد البلدان (ج) مجموع عدد المشاركين
٥	حلقة العمل المشتركة بين الأمم المتحدة والاتحاد الدولي للملاحة الفضائية بشأن الفضاء: جزء أساسي من التنمية المستدامة	(أ) هولندا (ب) الأمم المتحدة، الاياف، الايسا، وكالة الفضاء الفرنسية، المحطة ١٢ (Station 12®)، مختبر الفضاء الجوي الوطني، المعهد الدولي للمسح الفضائي وعلوم الأرض	(أ) تكاليف السفر جوا ونفقات المعيشة حتى فترة انعقاد المؤتمر الخمسين للاتحاد الدولي للملاحة الفضائية لعدد ٣٢ مشاركا، تحملتها الأمم المتحدة والاياف والايسا ووكالة الفضاء الفرنسية والمحطة ١٢ (Station 12®) وهولندا (ب) ٢٩ بلدا (ج) ١٠٠ مشارك
	إنسكيد، هولندا ٣٠ أيلول/سبتمبر-٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩		

#### حصيلة النشاط

ينبغي لمكتب شؤون الفضاء الخارجي، في اطار متابعة ما بعد اليونيسبيس الثالث وبالتشاور مع الهيئات المختصة والوكالات المتخصصة في منظومة الأمم المتحدة ومع الفريق الاستشاري المعني بالمراكز الدولية للبحوث الزراعية، التشجيع على استحداث مستودع شامل للمعلومات تكون الانترنت قاعدته، مع هيكل شبكة مفتوحة لتشمل المعلومات بشأن المشاريع الجارية والمخطط تنفيذها، وقوائم بأسماء الخبراء وعروض ارشادية للتطبيقات الناجمة في مختلف مجالات المواضيع، والاتصالات من أجل شركات اضافة القيمة، والأنشطة التي تضطلع بها مؤسسات الأمم المتحدة وامكانيات التمويل للتدريس والتدريب وكذلك برامجيات حقول البيانات العامة المخصصة على الانترنت (مثل صفحات نظام المعلومات الجغرافية). وينبغي لمستودع المعلومات أن يأخذ في الحسبان نظم المعلومات القائمة مثل النظام الاعلامي لتحديد المواقع التابع للجنة المعنية بسواتل رصد الأرض.

(يرد تقرير مفصل في الوثيقة A/AC.105/733).



الرقم	الاسم والمكان والموعِد	(أ) البلد الراعي (ب) المنظمات الراعية (ج) المؤسسات المضيفة	(أ) الدعم التمويلي (ب) عدد البلدان (ج) مجموع عدد المشاركين
٦	حلقة العمل المشتركة بين الأمم المتحدة وإسبانيا المعنية باستخدام تكنولوجيا الفضاء لأغراض الإغاثة في حالات الطوارئ/شبكة السواتل للتعقب والبحث والانقاذ للسفن في حالات الاستغاثة	(أ) إسبانيا (ب) الأمم المتحدة (ج) مركز الكناري الفضائي، المعهد الوطني للتكنولوجيا الفضائية	(أ) تحملت نفقات السفر جوا لثمانية مشاركين الأمم المتحدة، وتحمل المعهد الوطني للتكنولوجيا الفضائية الجوية نفقات مبيت وطعام هؤلاء المشاركين (ب) ٦ بلدان (ج) ١٥ مشتركا
	ماسبالوماس، جزر الكناري، إسبانيا		
	٢٣-٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩		

#### حصيلة النشاط

#### الاجراءات الموصى باتخاذها

- (أ) اتفق المشاركون على توعية حكوماتهم بأهمية المشاركة في برنامج شبكة السواتل للتعقب والبحث والانقاذ للسفن في حالات الاستغاثة والتابع للجنة أبحاث الفضاء (برنامج كوسباس-سارسات)؛
- (ب) ينبغي للمشاركين أن يسعوا الى ابلاغ حكوماتهم المعنية بشأن ضرورة وجود نقطة اتصال وطنية لبرنامج كوسباس-سارسات؛
- (ج) ينبغي تنظيم حلقات عمل أو حلقات دراسية اقليمية بصفة منتظمة بشأن برنامج كوسباس-سارسات؛
- (د) ينبغي للبلدان الواقعة داخل نطاق التغطية في منطقة خدمات محطة ماسبالوماس الراغبة في الاشتراك كدولة مستعملة أن تلتزم بالاشتراطات المماثلة؛
- (هـ) ينبغي للبلدان المشاركة أن تستعمل منارات راديوية وأن تحتفظ بسجل لهذا الاستعمال؛
- (و) يُطلب الى مستعملي الخدمات والقائمين بتوفير الخدمات اتخاذ خطوات عاجلة للقضاء على التداخلات في الاتصالات والتي تبتلع عنها محطة ماسبالوماس.

(يرد تقرير مفصل في الوثيقة A/AC.105/732).

## المرفق الثاني

برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية: الجدول الزمني للدورات التدريبية وحلقات العمل والمؤتمرات والندوات المقرر تنفيذها في عام ٢٠٠٠

رقم النشاط	اسم النشاط	الموعد والمكان	الهدف
١	حلقة العمل المشتركة بين الأمم المتحدة ووكالة الفضاء الأوروبية ولجنة أبحاث الفضاء حول تقنيات تحليل البيانات	أيار/مايو ٢٠٠٠ بنغالور، الهند	اتاحة استعراض عام لشبكات الاتصالات العلمية والاقليمية للبيانات المستقاة من السواتل، بما في ذلك مسائل البث على نطاق النذبنات "كا: Ka".
٢	حلقة عمل حول الاستشعار عن بعد ونظم المعلومات الجغرافية	نيسان/أبريل ٢٠٠٠، الرباط، المغرب المركز الاقليمي لتدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء باللغة الفرنسية	اتاحة استعراض عملي بشأن الاستشعار عن بعد ونظم المعلومات الجغرافية للمتدربين في بداية برنامجهم الذي يستغرق تسعة أشهر.
٣	حلقة عمل حول الاستشعار عن بعد ونظم المعلومات الجغرافية	نيسان/أبريل ٢٠٠٠، إيل-إيلف، نيجيريا المركز الاقليمي الافريقي لتدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء باللغة الانكليزية	اتاحة استعراض عملي للاستشعار عن بعد للمتدربين في بداية برنامجهم الذي يستغرق تسعة أشهر.
٤	الدورة التدريبية الدولية العاشرة المشتركة بين الأمم المتحدة والسويد بشأن تثقيف المعلمين في مجال الاستشعار عن بعد	٢ أيار/مايو-٩ حزيران/يونيه ستوكهولم وكيرونا، السويد	تطوير المعارف والمهارات لدى المعلمين الجامعيين في مجال تكنولوجيا الاستشعار عن بعد والقدرة على استعمال عناصر التكنولوجيا في المناهج الأكاديمية بجامعاتهم.

الهدف	الموعد والمكان	اسم النشاط	رقم النشاط
معالجة الموضوعات الرئيسية التالية: (أ) استخدام المحفوظات الخاصة بالرحلات الفضائية وعمليات الرصد الجديدة من الفضاء (مرصد الفضاء العالمي)؛ (ب) استكشاف المنظومة الشمسية موضعيا وعن بعد؛ (ج) التجارب مع شبكات المراقبة ونتائجها والحاجة إليها؛ (د) الفوائد المكتسبة من علوم الفضاء للمجتمع	٢٧-٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ تولوز، فرنسا	حلقة العمل التاسعة المشتركة بين الأمم المتحدة ووكالة الفضاء الأوروبية حول علوم الفضاء الأساسية وشبكة المراقبة - الأدوات اللازمة للمشاركة على الصعيد العالمي في دراسات الكون	٥
متابعة لمؤتمر اليونسبيس الثالث، تجري مناقشة مع المشاركين في رعاية الندوات، حول توجه جديد لهذه المجموعة من الندوات	١١-١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠ غراتس، النمسا	الندوة المشتركة بين الأمم المتحدة والنمسا بشأن تكنولوجيا الفضاء والتنمية	٦
وضع عناصر لاستراتيجية عملية ليتم تنفيذها من أجل استخدام تكنولوجيا الفضاء في التنمية المستدامة	٢٨ أيلول/سبتمبر-١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠ سان خوسيه دوس كامبوس، البرازيل	حلقة العمل المشتركة بين الأمم المتحدة والاياف حول الاستراتيجية العملية للتنمية المستدامة باستخدام الفضاء	٧
اتاحة استعراض عام بشأن الاتصالات اللاسلكية الفضائية للمتدربين في بداية برنامجهم الذي يستغرق تسعة أشهر	أيلول/سبتمبر-تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠ الرباط، المغرب، المركز الاقليمي الافريقي لتدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء باللغة الفرنسية	حلقة عمل حول الاتصالات الفضائية	٨